

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 62/2017(44))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «MELODY RADIO»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Οκτωβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Σεργίου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο του Νόμου και ο πιο πάνω Κανονισμός, προνοούν τα εξής:

Άρθρο 21(1): *Η άδεια που χορηγείται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο μπορεί να χορηγηθεί υπό τους όρους και τους περιορισμούς οι οποίοι προβλέπονται στους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς ή τους οποίους η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επιβάλει, περιλαμβανομένων όρων ή περιορισμών ως προς τη θέση και τη φύση του τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού, τους σκοπούς, τη λειτουργία, τα προγράμματα, το προσωπικό, τα μηχανήματα που θα τοποθετηθούν ή θα χρησιμοποιηθούν και τον τρόπο όπου εγκαθίστανται κεραιές και πομποί, ο οποίος θα καθορίζεται με γνώμονα την προστασία της υγείας του πολίτη και του περιβάλλοντος.*

Κανονισμός 6(3): Το περιεχόμενο της αίτησης θεωρείται ως δεσμευτικός όρος ή όροι για τον αιτητή και η μη τήρησή του θεωρείται παράβαση όρου ή όρων άδειας.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **12.6.2017** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις **30.4.2017 (ημέρα Κυριακή)**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **άλλαξε/ δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο**

δεσμεύτηκε να μεταδίδει και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Σύμφωνα με τους όρους άδειας του, ο υπό αναφορά οργανισμός δεσμεύτηκε να μεταδίδει κάθε Κυριακή, το εξής πρόγραμμα:

00:00 – 03:00 Τα τραγούδια του 70 και 80 (διεθνή τραγούδια από τις δεκαετίες του 70 και 80)

03:00 – 05:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

05:00 – 07:00 Ασπρόμαυρες μελωδίες (τραγούδια του παλιού ελληνικού κινηματογράφου και όχι μόνο)

07:00 – 10:00 Melody classics (διεθνείς κλασικές μελωδίες)

10:00 – 12:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

12:00 – 16:00 Λαϊκή Κυριακή (Λαϊκά τραγούδια του χτες και του σήμερα)

16:00 – 18:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

18:00 – 20:00 International hits (τα τελευταία διεθνή ποπ τραγούδια)

20:00 – 21:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

22:00 – 00:00 Back to the sixties (διεθνή τραγούδια δεκαετίας του 60)

Ωστόσο, πέραν των αγγλικών τραγουδιών που μετέδωσε, τα υπόλοιπα τραγούδια, οι διαφημίσεις και τα σχόλια που μεταδόθηκαν από τον εν λόγω οργανισμό, στην εν λόγω ημερομηνία, κατά τις υπό αναφορά ώρες, ήταν σε μια γλώσσα η οποία δεν ήταν η Ελληνική, αλλά διαφαίνεται να ήταν η ρωσική. Κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, δεν μεταδόθηκε οτιδήποτε στην Ελληνική γλώσσα.

2. Στις **30.4.2017**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο **διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα,**

με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς κατά παράβαση του άρθρου 21(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του Κανονισμού 6(3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Συγκεκριμένα, ενώ η Αρχή σε συνεδρία της με αρ. 34/2016 και ημερομηνία 14.12.2016 αποφάσισε όπως ανανεώσει την άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης -υπό όρους και αιρέσεις- της εταιρείας «PANOS C. MELODY LIMITED», με το διακριτικό όνομα και/ή την εμπορική επωνυμία «MELODY RADIO», βάσει της αίτησης του ημερομ. 27.1.2016 (η οποία λήφθηκε στις 16.2.2016), το περιεχόμενο της οποίας αποτελεί δεσμευτικό όρο της άδειας, στις 30.4.2017 λειτουργούσε χρησιμοποιώντας το όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO». Χαρακτηριστικά, κατά τη διάρκεια του προγράμματος του ραδιοφωνικού οργανισμού μεταδόθηκε κατ' επανάληψη το ηχητικό σήμα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO».

3. Στην **1.5.2017 (ημέρα Δευτέρα)**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **άλλαξε/ δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο δεσμεύτηκε να μεταδίδει** και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Σύμφωνα με τους όρους άδειας του, ο υπό αναφορά οργανισμός δεσμεύτηκε να μεταδίδει κάθε Δευτέρα - Σάββατο, το εξής πρόγραμμα:

00:00 – 03:00 Τα τραγούδια του 70 και 80 (διεθνή τραγούδια από τις δεκαετίες του 70 και 80)

03:00 – 05:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

05:00 – 07:00 Ασπρόμαυρες μελωδίες (τραγούδια του παλιού ελληνικού κινηματογράφου και όχι μόνο)
07:00 – 10:00 Melody classics (διεθνείς κλασσικές μελωδίες)
10:00 – 14:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)
14:00 – 16:00 International hits (τα τελευταία διεθνή ποπ τραγούδια)
16:00 – 18:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)
18:00 – 20:00 International hits (τα τελευταία διεθνή ποπ τραγούδια)
20:00 – 22:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)
22:00 – 00:00 International hits (τα τελευταία διεθνή ποπ τραγούδια)

Ωστόσο, πέραν των αγγλικών τραγουδιών που μετέδωσε, τα υπόλοιπα τραγούδια, οι διαφημίσεις και τα σχόλια που μεταδόθηκαν από τον εν λόγω οργανισμό, στην εν λόγω ημερομηνία, κατά τις υπό αναφορά ώρες, ήταν σε μια γλώσσα η οποία δεν ήταν η Ελληνική, αλλά διαφαίνεται να ήταν η ρωσική. Κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, δεν μεταδόθηκε οτιδήποτε στην Ελληνική γλώσσα.

4. Στην **1.5.2017**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα, με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς κατά παράβαση του άρθρου **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Συγκεκριμένα, ενώ η Αρχή σε συνεδρία της με αρ. 34/2016 και ημερομηνία 14.12.2016 αποφάσισε όπως ανανεώσει την άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης -υπό όρους και αιρέσεις- της εταιρείας «PANOS C. MELODY LIMITED», με το διακριτικό όνομα και/ή την εμπορική επωνυμία «MELODY RADIO», βάσει της αίτησης του ημερομ. 27.1.2016 (η οποία λήφθηκε στις 16.2.2016), το περιεχόμενο της οποίας αποτελεί δεσμευτικό όρο της άδειας, στην 1.5.2017 λειτουργούσε χρησιμοποιώντας το όνομα «RUSKAYA

(ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO». Χαρακτηριστικά, κατά τη διάρκεια του προγράμματος του ραδιοφωνικού οργανισμού μεταδόθηκε κατ' επανάληψη το ηχητικό σήμα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO».

5. Στις **2.5.2017 (ημέρα Τρίτη)**, μεταξύ των ωρών **00:00 - 23:59**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **άλλαξε/ δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο δεσμεύτηκε να μεταδίδει** και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Σύμφωνα με τους όρους άδειας του, ο υπό αναφορά οργανισμός δεσμεύτηκε να μεταδίδει κάθε Δευτέρα - Σάββατο, το εξής πρόγραμμα:

00:00 – 03:00 Τα τραγούδια του 70 και 80 (διεθνή τραγούδια από τις δεκαετίες του 70 και 80)

03:00 – 05:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

05:00 – 07:00 Ασπρόμαυρες μελωδίες (τραγούδια του παλιού ελληνικού κινηματογράφου και όχι μόνο)

07:00 – 10:00 Melody classics (διεθνείς κλασικές μελωδίες)

10:00 – 12:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

12:00 – 16:00 Λαϊκή Κυριακή (Λαϊκά τραγούδια του χτες και του σήμερα)

16:00 – 18:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

18:00 – 20:00 International hits (τα τελευταία διεθνή ποπ τραγούδια)

20:00 – 21:00 Μελωδίες του σήμερα (τα τελευταία ελληνικά τραγούδια)

22:00 – 00:00 Back to the sixties (διεθνή τραγούδια δεκαετίας του 60)

Ωστόσο, πέραν των αγγλικών τραγουδιών που μετέδωσε, τα υπόλοιπα τραγούδια, οι διαφημίσεις και τα σχόλια που μεταδόθηκαν από τον εν λόγω οργανισμό, στην εν λόγω ημερομηνία, κατά τις υπό αναφορά ώρες, ήταν σε μια γλώσσα η οποία δεν ήταν η

Ελληνική, αλλά διαφαίνεται να ήταν η ρωσική. Κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, δεν μεταδόθηκε οτιδήποτε στην Ελληνική γλώσσα.

6. Στις **2.5.2017**, μεταξύ των ωρών **00:00 - 23:59**, ο υπό αναφορά ραδιοφωνικός οργανισμός **χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα, με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς κατά παράβαση του άρθρου **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Συγκεκριμένα, ενώ η Αρχή σε συνεδρία της με αρ. 34/2016 και ημερομηνία 14.12.2016 αποφάσισε όπως ανανεώσει την άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης -υπό όρους και αιρέσεις- της εταιρείας «PANOS C. MELODY LIMITED», με το διακριτικό όνομα και/ή την εμπορική επωνυμία «MELODY RADIO», βάσει της αίτησης του ημερομ. 27.1.2016 (η οποία λήφθηκε στις 16.2.2016), το περιεχόμενο της οποίας αποτελεί δεσμευτικό όρο της άδειας, στις 2.5.2017 λειτουργούσε χρησιμοποιώντας το όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO». Χαρακτηριστικά, κατά τη διάρκεια του προγράμματος του ραδιοφωνικού οργανισμού μεταδόθηκε κατ' επανάληψη το ηχητικό σήμα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO».

Με επιστολή της Δικηγόρου του, κ. Μαρίας Γιατρού, με ημερομ. **12.6.2017 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, ο οργανισμός υπέβαλε τις θέσεις του, σε σχέση με την υπόθεση.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής ακρόασης των σχετικών προγραμμάτων, κρίνουμε ότι:

- Στις **30.4.2017 (ημέρα Κυριακή)**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο οργανισμός **άλλαξε/ δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο δεσμεύτηκε να μεταδίδει** και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 1**).
- Στις **30.4.2017**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο οργανισμός **χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα «RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα, με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 2**).
- Στην **1.5.2017 (ημέρα Δευτέρα)**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο οργανισμός **άλλαξε/ δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο δεσμεύτηκε να μεταδίδει** και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά **παράβαση των όρων άδειάς του**, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 3**).

- Στην **1.5.2017**, μεταξύ των ωρών **08:00 - 19:00**, ο οργανισμός χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα **«RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα, με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 4**).
- Στις **2.5.2017 (ημέρα Τρίτη)**, μεταξύ των ωρών **00:00 - 23:59**, ο οργανισμός **άλλαξε/δεν τήρησε το πρόγραμμα το οποίο δεσμεύτηκε να μεταδίδει** και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησης του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε και/ή ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης αλλά μετέδωσε πρόγραμμα διαφορετικό, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς, κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 5**).
- Στις **2.5.2017**, μεταξύ των ωρών **00:00 - 23:59**, ο οργανισμός χρησιμοποίησε κατά τη διάρκεια μετάδοσης του προγράμματος του την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα **«RUSKAYA (ΡΟΥΣΚΑΓΙΑ) RADIO»**, το οποίο διαφέρει από την εμπορική επωνυμία και/ή το διακριτικό όνομα, με βάση το οποίο του χορηγήθηκε και/ή του ανανεώθηκε η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού οργανισμού τοπικής κάλυψης, κατά παράβαση των όρων άδειάς του, και συνεπώς κατά παράβαση του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 (**υποστοιχείο 6**).

Σε ό, τι αφορά στις εξηγήσεις που υπέβαλε γραπτώς ο οργανισμός, με την επιστολή της Δικηγόρου του με ημερομ. 12.6.2017 (βλ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'), η Αρχή επισύρει την προσοχή του οργανισμού στα εξής:

Τα οποιαδήποτε αιτήματα υποβάλλονται από τον εκάστοτε οργανισμό και αφορούν σε τροποποιήσεις των όρων άδειας του, δεν μπορούν να θεωρούνται ότι έχουν εγκριθεί από την Αρχή εκτός και αν η Αρχή ενημερώσει τον οργανισμό ότι αυτά έχουν εγκριθεί και συνεπώς, οι σχετικές τροποποιήσεις στους όρους άδειας του είναι ένομες.

Στην παρούσα υπόθεση, ο οργανισμός μετέδωσε πρόγραμμα μη εγκεκριμένο από την Αρχή, το οποίο παρέβαινε τους όρους άδειας του και χρησιμοποίησε διακριτικό όνομα/εμπορική επωνυμία, που επίσης δεν είχε εγκριθεί από την Αρχή. Συνεπώς, η όλη μετάδοση των πιο πάνω προγραμμάτων, είτε ήταν σε δοκιμαστική βάση, όπως ισχυρίζεται ο οργανισμός, είτε όχι, ήταν καθόλα παράνομη.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 21(1)** των πιο πάνω Νόμων και του **Κανονισμού 6(3)** των πιο πάνω Κανονισμών.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Γ

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 62/2017(44)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «MELODY RADIO»

Ημερομηνία Απόφασης: 22 Νοεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφόντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **10 Οκτωβρίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και του **Κανονισμού 6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο του Νόμου και ο πιο πάνω Κανονισμός, προνοούν τα εξής:

Άρθρο 21(1): *Η άδεια που χορηγείται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο μπορεί να χορηγηθεί υπό τους όρους και τους περιορισμούς οι οποίοι προβλέπονται στους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς ή τους οποίους η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επιβάλει, περιλαμβανομένων όρων ή περιορισμών ως προς τη θέση και τη φύση του τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού, τους σκοπούς, τη λειτουργία, τα προγράμματα, το προσωπικό, τα μηχανήματα που θα τοποθετηθούν ή θα*

χρησιμοποιηθούν και τον τόπο όπου εγκαθίστανται κεραιές και πομποί, ο οποίος θα καθορίζεται με γνώμονα την προστασία της υγείας του πολίτη και του περιβάλλοντος.

Κανονισμός 6(3): *Το περιεχόμενο της αίτησης θεωρείται ως δεσμευτικός όρος ή όροι για τον αιτητή και η μη τήρησή του θεωρείται παράβαση όρου ή όρων άδειας.*

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **31.10.2017** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή της ημερομ. **6.11.2017 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, η Δικηγόρος του οργανισμού μ. Μαρία Γιατρού, υπέβαλε τις απόψεις του οργανισμού.

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές παρατίθενται στην πιο πάνω επιστολή της Δικηγόρου του, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Καταρχήν, ο οργανισμός δεν έχει υποβάλει οποιοσδήποτε θέσεις/ εξηγήσεις/ παραστάσεις αναφορικά με την ουσία της υπόθεσης, που είναι η παράβαση των όρων άδειας του βάσει των οποίων (όρων) του εκχωρήθηκε από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης

Κύπρου η άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας του. Η οποιαδήποτε διευθέτηση για συνάντηση εκπροσώπων του οργανισμού με το Διευθυντή της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη ως ελαφρυντικό ή/ και εξήγηση του οργανισμού για τις σοβαρές παραβάσεις στις οποίες έχει υποπέσει.

Περαιτέρω, η Αρχή έχει ήδη δώσει το δικαίωμα της απάντησης στον οργανισμό, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Ουδεμία σχετική εξήγηση/ απάντηση/ άποψη έχει υποβληθεί από τον οργανισμό σε σχέση με τις εκ μέρους του παραβάσεις της Νομοθεσίας.

Στο κείμενο της Απόφασης της Αρχής, με ημερομ. **10.10.2017**, όπου ο οργανισμός κρίθηκε ένοχος ως προς τις παραβάσεις του **άρθρου 21(1)** των πιο πάνω Νόμων και του **Κανονισμού 6(3)** των πιο πάνω Κανονισμών, εκτίθενται λεπτομερώς οι λόγοι για τους οποίους ο οργανισμός κρίθηκε ένοχος και παράλληλα, επισύρεται η προσοχή του οργανισμού στο γεγονός ότι **«τα οποιαδήποτε αιτήματα υποβάλλονται από τον εκάστοτε οργανισμό και αφορούν σε τροποποιήσεις των όρων άδειας του, δεν μπορούν να θεωρούνται ότι έχουν εγκριθεί από την Αρχή εκτός και αν η Αρχή ενημερώσει τον οργανισμό ότι αυτά έχουν εγκριθεί»**, καθώς και ότι **«η όλη μετάδοση των πιο πάνω προγραμμάτων, είτε ήταν σε δοκιμαστική βάση, όπως ισχυρίζεται ο οργανισμός, είτε όχι, ήταν καθόλα παράνομη»**.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της φύσης, της βαρύτητας, της συχνότητας και της σοβαρότητας των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **30.4.2017**, η Αρχή επιβάλλει κυρώσεις ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση της **μετάδοσης προγράμματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 1)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€100**.
- Για την παράβαση της **χρήσης διακριτικού ονόματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 2)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€200**.

Για τις παραβάσεις που έγιναν την **1.5.2017**, η Αρχή επιβάλλει κυρώσεις ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση της **μετάδοσης προγράμματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 3)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€100**.
- Για την παράβαση της **χρήσης διακριτικού ονόματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 4)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€250**.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **2.5.2017**, η Αρχή επιβάλλει κυρώσεις ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση της **μετάδοσης προγράμματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 5)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€100**.
- Για την παράβαση της **χρήσης διακριτικού ονόματος διαφορετικού από το εγκεκριμένο και/ ή αδειούχο (υποστοιχείο 6)**, το διοικητικό πρόστιμο των **€250**.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Γ.